

**Saint Demetrius the Great Martyr Parish**  
**Парафія Святого Димитрія Великомученика**  
**Paroisse de Saint Démètre le Grand Martyr**

135 La Rose Ave.  
Toronto M9P 1A6

e-mail: [st.demetrius@sympatico.ca](mailto:st.demetrius@sympatico.ca)  
web: [www.stdemetrius.org](http://www.stdemetrius.org)

t. 416-244-5333  
f. 416-249-5204

**Parish office is open Monday to Friday from 9:00 am to 4:00 pm**

**Sunday Divine Liturgy:**  
**Saturday 5:00 pm** (English);  
**6:15 pm** (for Children);  
**Sunday 8:30 am** (Ukrainian);  
**10:00 am** (English);  
**11:30 am** (Ukrainian with choir)

**Week Day Divine Liturgy:**  
**Monday to Saturday 8:30 am**  
(Ukrainian)  
**Ukrainian Canadian Care Centre**  
**Divine Liturgy:**  
**Sundays & Feast Days 11:00 am**

**Sacraments:**  
**Confession:** at the beginning of  
every Sunday Divine Liturgy  
**Baptism, Marriage, Holy Orders:**  
please contact one of the priests at  
the parish office

**Pastor:** Rt. Rev. John Tataryn  
**Associates:** Rev. Andrij Figol  
Rev. Peter Shumelda  
Rev. Ivan Palisa

**Proto-Deacon:** Rev. Nestor Yurchuk

**Deacons:** Rev. Leo Melnyk  
Rev. Michael Melnyk  
Rev. Bohdan Swystun  
Rev. Eugene Droniuk  
Rev. Serhiy Kasyanchuk

**Sub-Deacons:** Rev. Gerry Andrenacci

**Care Centre** (416) 243-7653 Fax: 243-7452  
**Credit Union** (416) 246-1651 Fax: 246-9939  
**Kitchen/ Hall** (416) 249-2986  
**Residence** (416) 243-9051 Fax: 243-2012  
**School** (416) 393-5384 Fax: 393-5087  
**Yavir School** (416) 243-3072 Fax 393-5087



## 2013 Year of Faith

**CHRIST IS RISEN ! INDEED HE IS RISEN !**

### Parish News



**I AM THE BREAD OF LIFE!**

The parishioners and the clergy all offer their congratulations to the children who will be receiving their **First Solemn Communion Today!** May the Good Lord lead you in all truth and righteousness in this life and may He be your path to Heaven! For Jesus said: **"I am the way and the truth and the life. No one comes to the Father except through me"** (John 14:6).

**A Special Welcome to all our First Solemn Holy Communicants,** their parents, godparents, relatives and friends. As this is a solemn sacred occasion no photographs are permitted with the exception of the **OFFICIAL PHOTOGRAPHER.** A friendly reminder to all parents that you have a solemn obligation to bring your children to church regularly and may the grace they receive today grow with them throughout their lives.



We invite all parishioners and guests for a time of fellowship in the church hall following the Liturgy.

### **Schedule of Services for Holy Week and Easter (Julian Calendar):**

**Thursday, May 2** - Matins with reading of the Passion Gospels

11:00 am at the UCCC Chapel

**Friday, May 3** – Vespers with the Shroud (Plashchanytsia)

11:00 am in Church

2:00 pm at the Residence Chapel  
(3<sup>rd</sup> Floor)

4:00 pm at the UCCC Chapel

**Saturday, May 4** – Basket Blessing

1:00, 2:00, 3:00, 4:00 pm in the Church hall

**Sunday, May 5** – Easter Divine Liturgy

7:30 am in Church

11:00 am at the UCCC Chapel

**Going West by Car?** There are several requests for the Ukrainian Song Book which was produced by our 'Troubadours' and published by our parish but the cost of shipping prevents us from sending them. All profits are designated for the Fr. John Legacy Scholarship Fund. If you can take a few to such destinations as Winnipeg and Edmonton it would be much appreciated.

**Ascension Thursday – May 9** Divine Liturgies will be celebrated at 8:30 am in Ukrainian and at 7:00 pm in English.

**Church Parish Council** will be meeting on May 15 at 7:00 p.m. in the Youth Room. New members welcome.

**Attention All Parish Group Organizations:** Meeting on Wednesday, June 5 at 7:00 pm. Please make sure that there is representation from each group at the meeting. Meeting will be held in the Youth Room.

**People Come to Church to Pray** – so please turn off your phones or leave them at home. We would also like to remind parents who have difficulties with their children use the 'Crying Room' in back of the church where you can listen to the service and not have others disturbed. However, children should be in the church proper when they are not distracting.

**Devotional Prayers to the Mother of God** – in Ukrainian will take place on **Mondays, Wednesdays, Fridays and Sundays of May at 7:00 pm.** We begin on Monday, May 6 (starting later due to Holy Week on the Old Calendar). Every Moleben will be for different intentions. During the Marian services all who wish may write your intentions and leave them in the basket by the tetrapod.

## **Pentecost Cemetery Visitations, 2013.**

### **16 May, Thursday**

Riverside: 6:30 pm; Sanctuary 6:30 pm

### **17 May, Friday**

Mount Hope: 6:30 pm

### **18 May, Saturday**

Park Lawn: 9:30 am; Prospect 1:00 pm;  
St. Volodymyr 10:00 am

### **19 May, Sunday**

Beechwood 1:00 pm; Glendale 11:30 pm

Please call the church office if you wish for a priest to offer a panakhyda (memorial service) at the graveside of your deceased family members (giving names and section numbers). **Parishioners who pre-register with the church office always get served first.** If you do not pre-register you will have to wait until the priest has fulfilled his obligation towards those parishioners who have pre-registered.

**Yavir: School of Ukrainian Dance 1)**Yavir will be having their year-end concert on Sunday, May 26 in the afternoon at Michael Power High School; **2)** 25 volunteers are needed for everything from supervising and assisting the performers, to music and lighting. If you are or know of a high school student that still needs volunteer hours for school, we will be happy to sign school forms. This is your opportunity to play a role in Yavir's biggest performance of the year! To sign up please contact Alexandra Mamalyga at info@yavir.ca or 416-243-3072.

**Kitchen** - We will NOT need help this week but we will be selling pyrohy on Tuesday morning from 9 am to 1 pm.

**The Children's music/ theatre group 'REZONANS'**, active at our parish, will present their Easter games and song Festival – Hayivky at our parish on May 5 at 4 pm (Easter – Julian Calendar).

**Bible Study** in English will take place this week on Tuesday at 7:00 pm in the Youth Room. All are welcome.

**Catechism for Adults** in Ukrainian will be held on Monday at 7 pm in the Youth Room.

**Calling All Young Artists - 2014 St. Demetrius Calendar!** We invite all young budding artists to drop off their artwork at the religious counter at the back of the church. Selected artwork will be included in our 2014 Church Calendar. Artwork in the following categories: **Art Representing Canada, Ukrainian Culture, Seasons, Special Occasions** (e.g. Christmas, Native Indian Art, Urban/Rural Scenes, Nature, Canada Day, Icons, Christmas, Easter, Music/Dance Spring, Summer, Autumn, Winter, Thanksgiving, Mother's/Father's/ Valentines/St. Patrick's Day's', Back to School etc.) and your own theme. Please sign the front of your artwork; write your first/last name, school/grade on the back.

**St. Demetrius School Fundraiser:** The students of our school need new computers. To help our students keep up with advances in technology, we are reaching out to our community for support. All donations over \$25 will receive a tax receipt: cheques must be written to St. Demetrius Church.

**Donations:** The following parishioners made donations to support the following projects:

#### **Church Needs**

Nestor and Daria Chabursky \$100; Vera Lytwyn \$100; Bronislawa Kozak \$100.

#### **Church Roof**

Anna Mykytyn \$100; Olha Baran \$100 in memory of George Zwarych.

#### **Residence Chapel**

Olha Dusanowskyj \$100 from the monetary prize she won from the Spring Tea.

**May God reward you for your generosity.**

**Prayers for our parishioners who are ill:** Fr. Proto-Deacon Nestor Yurchuk, Peter Swerbywus, Maria Zilinski, Olga Holowka, Ted Koroscil, Pauline Lucyk, Edward Topornicki, Sylvia Neprily, Christine Iwanchyshyn, Maria Gimon, Josephine Ewasyn, Pauline Kotack, Fr.

Bohdan Ostapowycz, Fr. Orest Ostapowycz,  
Michael Cup.



The **Eparchial Office of Youth Ministry (EOYM)** is calling out to the youth and all faithful to rally before the parliament in Ottawa for the **March for Life** – in defence of the right to Life - on Thursday, May 9. There will be a bus leaving from St. Demetrius Church (135 La Rose Avenue, Toronto) at 6:00 am and will return at 11-ish pm. Cost \$58. To register for the bus contact [amanda@eoym.ca](mailto:amanda@eoym.ca) or 416-836-1521 or go to [facebook.com/eoym.ucet](https://facebook.com/eoym.ucet)

The **Eparchial Office of Youth Ministry (EOYM)** presents the third annual 'Arise! 2013 *Bcmaaŭ!*' An Eparchial Rally for youth from grades 8 to 12. The rally will take place in Toronto from June 21 to 23. This is worth planning for so that you can attend. It will be an adventure not to be missed! Cost is only \$150. More information and registration is available at [www.eoym.ca](http://www.eoym.ca) or contact us at [arise@eoym.ca](mailto:arise@eoym.ca) or talk to your pastor.

The **Ukrainian Redemptorists in Winnipeg** invite young adults to participate in their SERVE program at The Welcome Home (Inner City Outreach Centre) from May 16 to 31. For more information go to <http://yorktonredemptorists.com> under young adults and then SERVE.

**Sunday April 28: UCWLC** St. Josaphat's Branch invites all to their Easter Bazaar from 9 am to 1 pm.

## April 21 to 28

### Sunday

8:30 am +(p)Olena, Semen, Antin,  
Volodymyr, Hryhorii *E. Cherko*  
10:00 am (h)Tekla Zazulak (90<sup>th</sup> birthday)  
*Family*  
11:00 am +(p)Maria Kalimin(UCCC)  
*M. Kalimin & Family*

11:30 am (h)For all Children receiving their  
Solemn Holy Communion

### Monday

8:30 am +Zenon Bobownyk *Family*  
+Eugene Kristy *L. Gerelus*  
5:30 pm +Olga, Michael, Maria, Bohdan, Anna  
*E. Yarmol & S. Stoyko*

### Tuesday

8:30 am (h)Julia Goldy  
+Dolores *Fr. Dcn L./ M. Melnyk*  
+(p)Kostio, Maria, Aftan, Antonina,  
Ivan, Anna, Tekla & all deceased members of the  
Rotko & Szkyrpaniw families and all who gave  
their lives for Ukraine and the Church  
5:30 pm Divine Liturgy

### Wednesday

8:30 am +Maria *E. Haba*  
(h)Luba *Family*  
9:30 am Presanctified Divine Liturgy (Res.)  
11:15 am **Akathist (UCCC)**  
5:30 pm Personal Intentions

### Thursday

8:30 am In Thanksgiving to God  
11:00 am **Matins with Passion Gospels (UCCC)**  
5:30 pm NO Divine Liturgy

### Friday

8:30 am  
11:00am **Vespers with Veneration of the Holy Shroud (Church)**  
2:00 pm **Vespers with Veneration of the Holy Shroud (Res.)**  
4:00 pm **Vespers with Veneration of the Holy Shroud (UCCC)**  
5:30 pm NO Divine Liturgy

### Saturday

8:30 am (h)Olesia, Rostyk, Ulana *Family*  
**Blessing of Easter Baskets (1, 2, 3, 4 pm)**  
5:00 pm +(p)Anne Spikula (1 yr) *Family*  
6:15 pm NO Children's Divine Liturgy

### Sunday

7:30 am **Resurrectional Divine Liturgy**  
10:00 am +(p)Margaret Wizniak (1 yr)  
*E. Wizniak & Family*  
11:00 am **Resurrectional Divine Liturgy (UCCC)**  
11:30 am +(p)Halyna Korol (1 yr) *Family*

**РІК**

**ВІРИ.**

**Що таке Біблія?**



Книга, яку називаємо „Святим Письмом”, або „Біблією” (що грецькою мовою означає «книга»), є в дійсності збіркою багатьох окремих книг чи творів, написаних і зібраних протягом численних сторіч. У Біблії знаходимо запис Божої дії в людській історії: від початків існування людини на землі до завершення обітниць спасення в Ісусі Христі, від початків Церкви апостолів до скінчення віку. Біблії ніхто не написав за один день. Над книгами Біблії трудилися численні, часто невідомі, автори й редактори. Ці автори діяли під натхненням Святого Духа, але вони не були тільки пасивним Божим знаряддям. Вони користувались літературними засобами свого часу і писали кожний у своєму стилі, „що було в їхній спроможності зробити” (2 Мак. 15, 38). Та Біблію читаємо тому, що це Божа книга, оскільки головним її автором є Святий Дух. Тому ми також називаємо Біблію «Божим Словом», бо на її сторінках Бог до нас промовляє і себе нам об'являє. Біблія ділиться на дві частини: Старий завіт і Новий завіт. Старий завіт складається із 45 книг: 5 книг Мойсея (т. зв. П'ятикнижжя), 15 історичних книг, 7 поетичних книг і 18 пророчих книг. Ці книги в оригіналі писані єврейською мовою, а деякі пізніші книги арамейською, а навіть грецькою мовами (їх не включають до протестантських видань Біблії). Новий завіт складається з 27 книг: 4 Євангелія (Матея, Марка, Луки, Йоана), Діяння апостолів; Послання: 14 - апостола Павла, 1 - апостола Якова, 2 - апостола Петра, 3 - апостола Йоана Богослова, 1 - апостола Юди, брата Божого; Одкровення Йоана. Усі ці книги писані в оригіналі

грецькою мовою.

*Джерело: Молитовник "Прийдіте поклонімся"*



**Найщиріші вітання всім дітям, які приступають до Першої Св. Сповіді та Першого Урочистого Причастя.** Нехай Господь Бог завжди буде для вас джерелом правди та життя та щедро

благословить вас. Нехай урочистість цієї події завжди триває у вашому житті.

**Дорогі батьки дітей, котрі приступили до Першої Св. Сповіді та Першого Урочистого Причастя!** Щиро просимо та закликаємо вас й надалі приходити із своїми дітьми в неділю та свята на богослужіння, а також виховувати своїх дітей у душі християнської віри та морального життя. Ісус Христос утаєнний у Святих Тайнах завжди чекає вашу родину у своєму домі Церкви, тому не бороніть дітям приходити до Нього.

**Категорично не дозволяємо батькам, родичам фотографувати підчас Першого Урочистого Святого Причастя.** Фотографії може брати тільки офіційний фотограф. Пам'ятайте – Перше Причастя – це урочиста духовна подія у житті дитини.

**Запрошуємо всіх парафіян та гостей по Божественній Літургії зійти до церковної залі на каву та солодке.**

**Розпорядок Богослужень на Страсний тиждень та Великдень (Юліанський календар):**

❖ **Четвер, 2 травня:**

**Утреня з читанням Страсних Євангелій - 11:00 ранку в Каплиці (УКОО)**

❖ **П'ятниця, 3 травня**

## **Вечірня із виставленням Плащаниці:**

11:00 ранку - в церкві

2:00 по полудні в Каплиці Резиденції

4:00 по полудні в Каплиці УКОО

### ❖ **Субота, 4 травня:**

#### **Свячення пасок:**

1:00, 2:00, 3:00, 4:00 по полудні

в церковній залі

### ❖ **Неділя, 5 травня:**

#### **Великодні Св. Літургія**

7:30 ранку в церкві

11:00 ранку в Каплиці УКОО

## **Подорожуєте автoм на захід Канади?**

Декілька людей із Заходу Канади просили книжку "Українські пісні", яку приготували наші Трубадури і видрукувала наша парафія. На жаль, вартість пересилки є чималою, і ми не можемо це робити. Якщо ви можете взяти декілька цих книжок до Вінніпеґу та Едмонтону, - будемо за це вам щиро вдячні. Весь прибуток призначений на Стипендійний фонд о. Івана Татарина.

## **Вознесіння ГНІХ (григорянський календар) припадає 9 травня.**

В цей день будемо служити Св. Літургію о год. 8:30 рано в українській мові та о год. 7:00 вечора в англійській мові. Пригадуємо всім про християнський обов'язок буде в цей день на Св. Літургії.

**Парафіяльна Рада** буде мати свої сходи́ни в середу, **15 травня**, о год. 7:00 веч. в Кімнаті для Молоді.

**Увага!!!** Всім організаціям при нашій парафії: **Сходи́ни** в середу, 5 червня, о год. 7:00 веч. в Кімнаті для Молоді. Просимо запевнити, щоб ваш представник був присутнім на цих сходи́нах.

**Люди приходять до церкви, щоб молитися,** тому просимо виключити свої

мобільні телефони або залишити їх вдома. Також пригадуємо батькам, які мають труднощі з своїми дітьми, що маємо Кімнату для дітей, де ви можете слухати богослужіння і не перешкоджати іншим. Якщо діти не перешкоджають своєю поведінкою іншим, тоді вони повинні бути із своїми батьками у храмі вірних займаючи місце у лавці.

## **Парафіяльний церковний календар на 2014 р.**

Запрошуємо молодих початківців художників доручити свої малюнки до церковної крамниці в притворі храму. Вибрані малюнки будуть розміщені в парафіяльному церковному календарі на 2014 рік. Потребуємо малюнків в наступних категоріях: Канада, українська культура, пори року, особливі теми(Різдво, Великдень, День Канади, День Подяки, День Матері/Батька, День Подяки, День Св. Патрика, назад до школи і тд.), а також ваші особисті теми. Просимо підписати свій малюнок, подаючи своє ім'я та прізвище, а також школу та клас, в якому навчаєтеся.

## **МАЇВКА!!! Молебень до Пресвятої Богородиці в українській мові будемо служити впродовж місяця травня о год. 7-й вечора кожного **понеділка та кожну середу, п'ятницю та неділю.****

Розпочинаємо в **понеділок, 6 травня** (починаємо пізніше, бо в цей час припадає Страсний тиждень за Юліянським календарем). Кожен Молебень будемо служити в різних наміреннях. Ваші намірення просимо поставити в кошичок, який буде біля ікони Пресвятої Богородиці.



**Дитяча Музично-естрадна студія "РЕЗОНАНС", яка діє при нашій парафії, запрошує всіх на**

**Фестиваль "Гей, летить Гаївка"**, що відбудеться в нашій парафії 5 травня о год. 4:00 по полудні (Великдень за Юліянським календарем). Більше інформації в додатках до віснику.

**Розпорядок відправлення панахиди на цвинтарях – Зелені Свята 2012 р.:**

**Четвер 16 травня:**

Riverside: 6:30 pm, Sanctuary Park: 6:30 pm

**П'ятниця 17 травня:** Mount Hope: 6:30 pm

**Субота 18 травня:** Parklawn: 9:30 am

Prospect: 1:00 pm;

St. Volodymyr: 10:00 am (також в суботу, 2 червня, поч. 10:00 ранку),

**Неділя 19 травня:** Beechwood: 1:00 pm

Glendale: 1:00 pm

Просимо зголосити до церковної канцелярії ім'я чи імена усопших, секцію та номер ділянки. Якщо ви не зголоситеся до церковної канцелярії, тоді ви маєте чекати на цвинтарі, поки не послужать парафіянам, що зголосилися.

**Школа Українського Народного Танцю**

**"ЯВІР"**: шукає 25 добровольців для допомоги під час завершального річного концерту (в неділю по полудні, 26 травня, в Michael Power High School). Добровольці потрібні у всіх ділянках починаючи від нагляду та надання допомоги танцюристам, музики та освітлення і тд. Якщо ви знаєте студента з середньої школи, який потребує відробити години добровільної праці, будемо щасливі підписати шкільну форму. Причиніться до найбільшого виступу школи "Явір" у цьому році. Якщо бажаєте записатися, просимо зголоситися до Александри Мамалиги: [info@yavir.ca](mailto:info@yavir.ca) або 416-243-3072.

**Кухня. НЕ потребуємо** допомоги в цей понеділок та вівторок. **Будемо продавати**

вареники у цей вівторок з 9:30 рано до 1:30 по полудні.

**Біблійні науки в англійській мові** - в цей понеділок о год. 7:00 веч. в Кімнаті для Молоді. **Катехизмові науки в українській мові** на основі Катехизму "Христос Наша Пасха" в цей вівторок о год. 7:00 веч. в Кімнаті для Молоді.

**Наша найщиріша подяка наступним жертводавцям: на потреби церкви:** Нестор та Дарія Хабурський \$100, Віра Литвин \$100, Броніслава Козак \$100, **на направу даху:** Анна Микитин \$100, Ольга Баран \$100 в пам'ять Юрія Зварича, **на каплицю Резиденції:** Ольга Дусановська \$100 із грошового виграшу підчас Чайку "Весняні Квіти". Нехай Господь Бог щедро благословить всіх жертводавців!

**Просимо молитися за хворих у нашій парафії:** Марія Кравчук, Йосипина Івасин, Ольга Головка, Марія Гімон, о. Орест Остапович, о. Богдан Остапович, Едвард Топорницький, Павліна Луцик, Тед Коросіл, Марія Зілінська, Петро Свербивус, диякон Нестор Юрчук, Ірина Вжесневська.

### **Новини з життя Єпархії**

**Єпархіяльна Комісія у Справах Молоді** закликає всю молодь та всіх вірних прилучитися до Національного Маршу за Життя - в захисті права Життя - перед парламентом в Оттаві в четвер, 9 травня. Автобус від'їжджатиме з церкви Св. Димитрія (135 Ля Роуз Авеню, Торонто) о год. 6:00 ранку та повернеться біля 11:00 вечора. Кошт \$58. Щоб записатися на автобус, зверніться до [amanda@eoym.ca](mailto:amanda@eoym.ca) або 416-836-1521, [facebook.com/eoym.ucet](https://www.facebook.com/eoym.ucet).

**Єпархіяльна Комісія у Справах Молоді (EOYM)** представляє третій річний

Єпархіяльний З'їзд «Arise 2013 Вставай!» для молоді з 8-12 клас, що відбудеться з 21 до 23 червня. Кошт: \$150. Щоб більше дізнатися та записатися - зайдіть на е-сторінку [www.eoym.ca](http://www.eoym.ca) або напишіть на [arise@eoym.ca](mailto:arise@eoym.ca) або просто поговоріть із своїм священиком.

**Неділя, 28 квітня: Управа Відділу ЛУЖЖ Катедри Св. Йосафата** сердечно запрошує Всіх на Великодний Базар від 9:00 год. ранку до 1:00 год. по полудні в церковній залі.

### **ГРОМАДСЬКІ НОВИНИ**

**Українське Національне Об'єднання (УНО)**, відділ Торонто запрошує на Спільне Свячене та День Матері, що відбудеться 12 травня о год. 2:00 по полуд. в домівці УНО(145 Evans Ave, Toronto). Дзвоніть за квитками: А. Федун 416-249-0907.

**Хор «Левада»** представляє «*На Великдень всі на гаївку*» в Соборі Успення Пресвятої Богородиці (Mississauga) в неділю, 5 травня поч. 3:30 по полудні. Більше дізнається задзвонивши до Наталії 905-629-8173.

### **Намірення з 21 до 28 квітня**

#### **Неділя**

8:30 рано (+п)Олена, Семен, Антін,  
Володимир, Григорій *Е. Чирко*

10:00 рано (зд)Текля Зазуляк 90-ті уродини  
*Родина*

11:00 рано (+п)Марія Калимін (УКОО)  
*М. Калимін/Родина*

11:30 рано (зд)За всіх дітей, які приступають до Першого Урочистого Святого Причастя

#### **Понеділок**

8:30 рано +Евген Кристі *Сестра Л. Герелус*  
+Зенон Бобовник *Л. Бобовник*

5:30 веч. +Ольга, Михайло, Марія, Богдан,  
Анна *Л. Яромл/С. Стойко*

#### **Вівторок**

8:30рано (зд)Юлія Голді  
+Долоріс *д-н Л./М. Мельник*

(+п)Косьцьо, Марія, Афтан, Антоніна, Іван,  
Анна, Текля та померших з родини Ротків та  
Шкирпанів і всіх, хто віддав своє життя за  
свій нарід та Церкву *П. Грицай*

5:30 веч. Св. Літургія

#### **Середа**

8:30 рано(зд)Люба *Родина*  
+Марія *Е. Габа*

9:30рано(Рез.)Літургія Ранішосвячених Дарів

**11:15 веч. Акафіст Страстям Господнім**  
(УКОО)

5:30 веч В наміренні Давших

#### **Четвер**

8:30 рано (зд)Подяка Богові

**11:00 рано Утрення з читанням**  
**12-ти Євангелій (УКОО)**

5:30 веч. Не служимо Св. Літургії

#### **П'ятниця**

8:30 ам

**11:00ам Вечірня із виставленням**  
**Плащаниці в церкві**

**2:00 рм Вечірня із виставленням**  
**Плащаниці в Каплиці Резиденції**

**4:00 рм Вечірня із виставленням**  
**Плащаниці в УКОО**

5:30 веч. Не служимо Св. Літургії

#### **Субота**

8:30 ам (зд)Олеся, Ростик, Уляна *Родина*

**Благословення пасок: 1:00, 2:00,**  
**3:00, 4:00, по полудні**

5:00 веч (+п)Анна Спікула 1-ша річ. *Родина*

6:15 веч. Не служимо Св. Літургії для дітей

#### **Неділя**

**7:30 рано Великодна Божественна Літургія**

10:00 рано (+п)Маргарита Візняк 1-ша річ.

*Е. Візняк/Родина*

**11:00 рано Великодна Божественна**  
**Літургія (УКОО)**

11:30 рано (+п)Галина Король 1-ша річ.

*Родина*



*Congratulations*  
*on the Reception of the Sacraments*  
*of Reconciliation and*  
*Solemn Holy Communion*



*Вітаємо Причасників*  
*Першої Святої Євхаристії*  
*та*  
*Урочистого Святого Причастя*

Carl Atwood  
Taras Buchkivsky  
Daniel Dentcheff  
Adrian Durston  
Evan English  
Augustus Festas  
Alexandra Fieltsch  
Luka Figol  
Daryna Girniak  
Adriana Hnatovska  
Genevieve Hordij  
Liliana Hrendus  
Yevhen Ivachtchenko  
Christine Jursza  
Tiana Kalba  
Adrian Kunyckyj  
Elyse Kulyk  
Maksym Leszczynski  
Anthony Lichvar  
Julia Mierzejewski  
Gabriel Mocharenko

*Congratulations*  
*Вітаємо*

Klym Nesmasznyj  
Solomiya Nesterenko  
Julia Novikov  
Sofia Ostapchuk  
Sonya Pirog  
Kadia St. Pierre  
Bohdan Savchuk  
Nathan Saverino  
Matthew Shwec  
Joshua Sidora  
Mykyta Sniezko  
Sofiya Sniezko  
Alexandra Stanislavski  
Ksenia Tkaczyk  
Sonya Yacynowych  
Nathaniel Yarmol-Matusiak  
Olenka Zelisko

Кароль Атвуд  
Тарас Бучківський  
Дарина Гірняк  
Адріяна Гнатовська  
Ліліяна Грендус  
Даніел Дентчеф  
Адріян Дирстон  
Еван Енглиш  
Оленка Зеліско  
Євген Івахтхенко  
Тіяна Кальба  
Еліс Кулик  
Адріян Куницький  
Максим Лещинський  
Антоній Личвар  
Юля М'єжеєвська  
Г'бріел Мохаренко

Клим Несмашний  
Соломія Нестеренко  
Юля Новіков  
Софія Остапчук  
Соня Пирог  
Натан Саверіно  
Богдан Савчук  
Кадя Санкт П'єр  
Джошуа Сидора  
Микита Снежко  
Софія Снежко  
Александра Станіславська  
Ксеня Ткачик  
Августус Фестас  
Лука Фіголь  
Александра Філч  
Дженевійв Хордідж  
Матей Швець  
Христина Юрша  
Натанііл Ярмол-Матусяк  
Соня Яцинович

*St. Demetrius the Great Martyr  
Ukrainian Byzantine Catholic Church  
Toronto, ON*

*April 28, 2013*

***ХРИСТОС ВОСКРЕС!***

***ВОІСТИНУ ВОСКРЕС!***

Підготовчий Комітет Чайку «Весняні Квіти» Ліги Українських Католицьких Жінок Канади при парафії св. Дмитрія щиро дякує нашим парафіянам, друзям, добродіям, та членкам Відділу ЛУКЖК за всі їхні пожертви і старання щоб наш Чайок «Весняні Квіти» 2013 завершився великим успіхом. Особливу подяку складаємо Марті Хомин і Наді Стасині, теперішній і бувшій референткам Музею ЛУКЖК Торонтонської Епархії, за надзвичайну виставку експонатів народного мистецтва.

Нехай Господь обдарить всіх вас Своїми ласками.

*Комітет Чайку «Весняні Квіти»,*

***CHRIST IS RISEN!***

***INDEED HE IS RISEN!***

The “Flowers of Spring” Tea Committee of the Ukrainian Catholic Women’s League of Canada at St. Demetrius Parish extends a sincere thank you to our parishioners, friends, donors and members of our UCWLC Branch for making our “Flowers of Spring” Tea 2013 an undeniable success. Our special thanks to Marta Chomyn and Nadia Stasyna, present and former convenors of the UCWLC Toronto Eparchy Museum, for an exceptional display of Ukrainian folk art.

God bless you all.

*The “Flowers of Spring” Tea Committee*

## **RAFFLE WINNERS**

### **“Flowers of Spring” Tea Sunday, April 21, 2013**

<b>1. 2 Tickets Toronto Blue Jays Game</b>	<b>Harold Niman &amp; Susan Wowk</b>	<b><i>Ulana Smerecsynsky</i></b>
<b>2. 2 Tickets Toronto Blue Jays Game</b>	<b>Harold Niman &amp; Susan Wowk</b>	<b><i>Natalie Pazij</i></b>
<b>3. Original Watercolour</b>	<b>Sonia Malysa</b>	<b><i>Genya Woloshyn</i></b>
<b>4. Cash \$250.00</b>	<b>Donna A. Wowk – Niman, Zeeman, Gelgoot Family Law</b>	<b><i>Maria Stebelsky</i></b>
<b>5. Cash \$250.00</b>	<b>Ukrainian Credit Union</b>	<b><i>Elsie Schueller</i></b>
<b>6. Cash \$100.00</b>	<b>Olga Krawec – HomeLife Cholkon Realty Corp.</b>	<b><i>Olga Dusanowskyj</i></b>
<b>7. Cash \$100.00</b>	<b>Anne Bendena – Wm. Bendena Real Estate Ltd.</b>	<b><i>Nestor Chabursky</i></b>
<b>8. Cash \$100.00</b>	<b>JoAnne Gludish – Royal LePage</b>	<b><i>Marusia Soroka</i></b>
<b>9. Cash \$100.00</b>	<b>Orest Humeniuk – Sutton West Realty Inc. Brokerage</b>	<b><i>Elena Stalteri</i></b>
<b>10. Cash \$100.00</b>	<b>Dan P. Wowk – Zoom Mortgage.ca</b>	<b><i>Nettie Serediuk</i></b>
<b>11. \$100.00 Gift Certificate</b>	<b>Natural Nails &amp; Aesthetics</b>	<b><i>Anne Fedak</i></b>
<b>12. Wash, Cut &amp; Style</b>	<b>Bruna &amp; Gemma Hair Design</b>	<b><i>Bohdanna Rycar</i></b>

***CONGRATULATIONS TO ALL WINNERS!***



# Rezonans Studio

presents

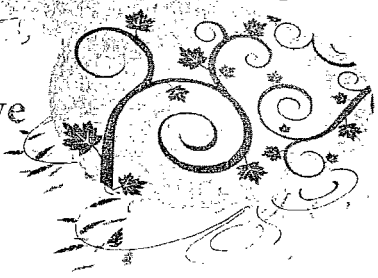
May 5th at 4 pm

Easter - 2013  
Hayivky

St. Demetrius Church

135 LaRose Ave

# Festival



- ◆ The largest Pysanka in Toronto
- ◆ Easter Art Exhibition
- ◆ Memorable Concert
- ◆ Children's Craft and Games
- ◆ Singing and Dancing
- ◆ Silent Auction and more!

# Гей, лемитъ Гаївка!



647-239-7830

[www.StudioRezonans.ca](http://www.StudioRezonans.ca)

647-317-4747